

京剧曲譜

玉堂春

中国戏曲研究院編

上海文化出版社

京 剧 曲 譜

玉 堂 春

(根據梅葆玖演出錄音記錄整理)

記譜者： 潘 仲 甫

校閱者： 何 爲 居 楚 村

中 国 戏 曲 研 究 院 編

京剧曲谱
玉堂春
中国戏曲研究院编

*

上海文化出版社出版
上海衡山路58弄2号
上海市书刊出版业营业登记证078号
新光印刷厂印刷 新华书店上海发行所总经售

*

开本：287×1092 印 1/18 印张：2 5/9
1956年12月第1版
1957年10月第2次印刷 印数：3,001—17,000
(原北京军文堂印25,000册)

统一书号：8077·69
定价(7) 0.26 元

編 輯 說 明

這部京劇曲譜，是從舞台上流行的優秀劇目中和中國戲曲研究院編輯的『京劇叢刊』中選擇一部分編輯整理的。目的是想把京劇音樂遺產系統地記錄、整理出來。同時，也可以作為欣賞或熟悉京劇曲調的參考材料。

全書共分五輯：第一輯為著名演員梅蘭芳、程硯秋、周信芳三人的具有代表性的劇目；第二輯為解放以來在戲曲改革上較為成功的新編的劇目；第三輯為當代其他的名演員的優秀劇目；第四輯為前代著名演員的具有代表性的劇目；第五輯為京劇音樂其他方面的資料，如鑼鼓、曲牌等。在出版的先後上，並不一定按照上述順序，而是各輯交錯進行。

在整理方法上，第一二三輯完全按照某一演員某次演出的實況錄音記錄整理，這裏所記錄的與外面所流傳的在唱法上可能略有出入，但這種出入是不可免的。因為即使同一演員的兩次演唱也很難完全一樣，所以也就不必要求得一律。

在記譜方法上，我們盡可能做到正確，但由於演員演唱上的變化很多，這些細微的變化還不可能在譜上記得完全精確，所以在記譜上的要求主要的是能表達整個曲調的精神。至於演唱上的細微裝飾、變化就予以省略。事實上如果不這樣做，勢將使裝飾音、碎音太多，太瑣碎，從譜上看了難懂，難以歌唱，反而會失去了它的精確性。

鑼鼓的記法是採用拉丁字母作為鑼鼓音響的符號，這是為了書寫上的便利，便於寫成簡譜，鑼鼓譜的唸法後面專有說明介紹，對劇中主要的動作、表情，也予以簡單說明。但對於複雜的舞蹈或武戲的套數，就很難逐一作詳細說明，因為這些很難用簡單的文字說明白，如果說明文字太長，勢必增加篇幅，而且還不一定能使讀者看得明白，所以也就省略。好在我們這部叢書主要是介紹音樂，而不是作為一個完整的排演本。

我們的編輯整理工作還只是開始，缺乏經驗，錯誤與缺點必然很多，尚希得到讀者的批評和指正。

鑼鼓代音字對照說明

大鑼:	<i>k</i>	倉或匡（大鑼獨奏；或大鑼、小鑼、鈸齊奏的記號）
	<i>g</i>	頃或空（大鑼獨奏弱音記號；或大鑼、小鑼、鈸齊奏弱音記號）
小鑼:	<i>t</i>	台（小鑼獨奏）
	<i>l</i>	令（小鑼弱音）
鈸:	<i>z</i>	匝（小鑼悶音）（或作鉸、小鑼合奏的悶音）
	<i>c</i>	七（鉸獨奏，或鉸與小鑼齊奏）
板:	<i>p</i>	撲（鉸悶音）
	<i>f</i>	扎或衣（板獨奏）
鼓:	<i>e</i>	衣（作休止符用）
	<i>d</i>	達（鼓單籤）
	<i>d̄</i>	哆（鼓單籤弱音）
	<i>B</i>	崩或八（鼓雙籤同時打）
	<i>bd</i>	八達（鼓雙籤先後打）
	<i>d</i> 或 <i>d''</i>	都兒（鼓籤輪奏，時間長的叫『撕邊』；時間短的叫『攢兒』）
	<i>ld</i>	隆冬（鼓單籤輕打兩擊）
	<i>dl</i>	哆囉（鼓單籤小滾奏）

用漢字來代替鑼鼓的音響，雖然是我國傳統習慣，但書寫不甚方便，放在劇本曲譜上，又往往容易和台詞、文字混淆不清，因此我們採用拉丁字母來代替它。

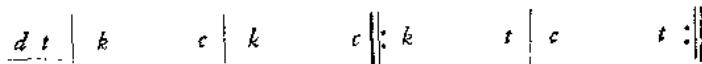
上表所列的十六個拉丁代音符號，是為了照顧習慣上的唸法，故盡量選用與原來漢字讀音相近的字母；如同為大鑼聲音，重打作『*k*』，輕打則作『*g*』；『*t*』代表小鑼重打，『*l*』代表小鑼輕打。『*ld*』（隆冬）與『*d*』（哆囉）的用法都是連用的，所以『*l*』在此種情況下，便不代表小鑼音響了。

另外在演奏上遇有掩鑼（掩音）或搥鑼（急掩）的打法時，則記作『*ko*』或是『*ko*』，後者表示更為急促。

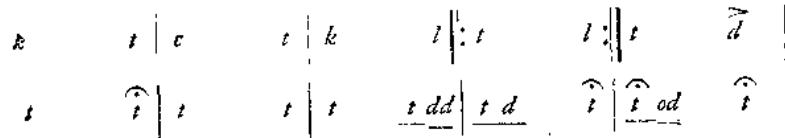
玉堂春人物表

蘇	三（即玉堂春）	旦
王	金 龍（巡 按）	小 生
潘	必 正（藩 司）	老 生
劉	秉 義（臬 司）	老 生
崇	公 道（解 差）	丑 （原爲副淨應工）
門 子 甲		
門 子 乙	：	副小生
門 子 丙		
刀 斧 手	（四 名）	
衙 彙	（四 名）	
旗 牌 軍		
醫 生		
童 兒		

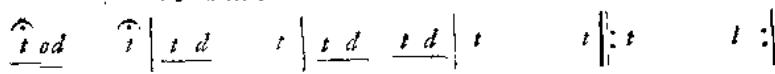
玉 堂 春



〔撤鑼〕



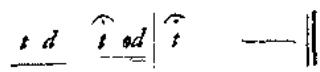
(小鑼帽子頭，王金龍上場)



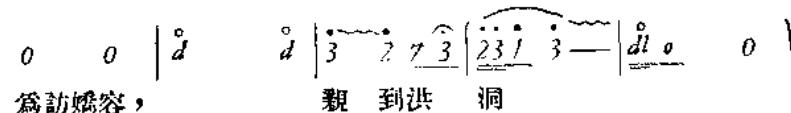
(小鑼上場，王金龍走向台口)



(小鑼歸位，王金龍在台口停住)

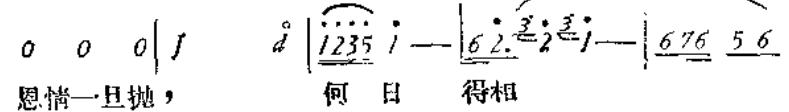


王金龍：(念引子)



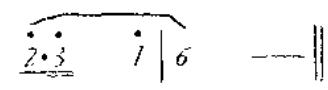
爲訪嬌容，

覲到洪 洞

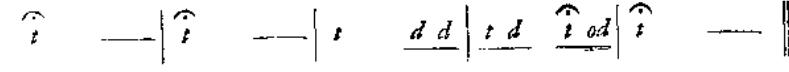


恩情一旦拋，

何 日 得相



逢

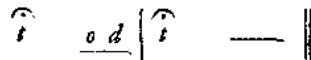


(小鑼歸位，王金龍入座)

【註】本譜中的反覆記號，均按舞台上的需要，和實際演奏情況，做任意反覆。

(念詩)

任憑皇親國戚，哪怕侯伯公卿；
王子犯法同庶民，俱要按律而行。



(小鑼住頭，門子甲啓上。)

本院，王金龍。蒙聖恩放我八府巡按，奉命巡查山西，在洪洞縣下馬。查得舊案之中，有謀害親夫一案，不知蘇三因何牽連在內，因此將人犯提到太原覆審。少時升堂就先審此案。

正是：() 一朝身榮幸，難忘舊恩情。



(小鑼五鑼，門子乙、丙上。)

門子乙：門上哪位聽事？

門子丙：

門子甲：(出門)何事？

門子乙：布、按二位大人求見。

門子甲：請少待——(進門向王金龍)布、按二位大人求見。

王金龍：有請。

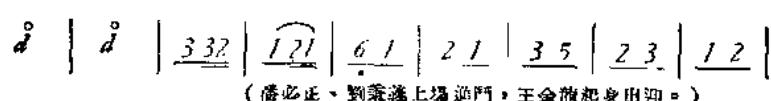
門子甲：是，(向外)來人的。

門子乙：有。

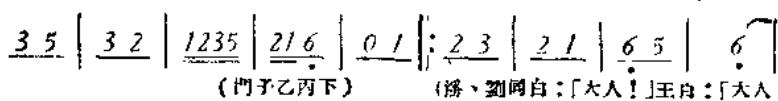
門子甲：裏面有請。

門子乙：有請二位大人。

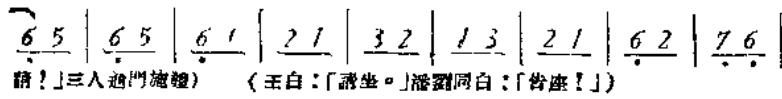
(胡琴奏西皮『工尺上』曲牌)



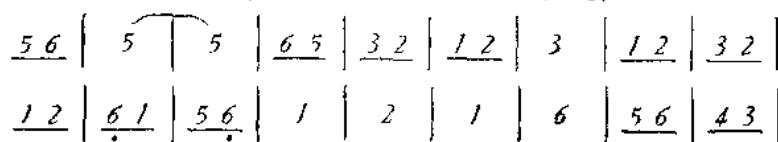
(潘必正、劉秉義上場進門，王金龍起身相迎。)

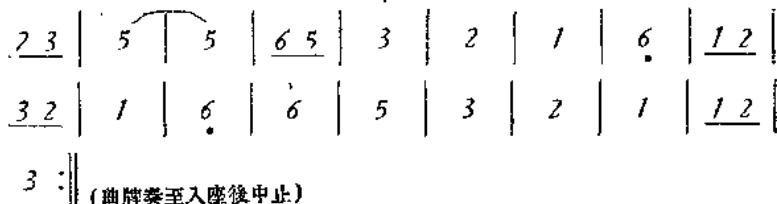


(門子乙丙下) (潘、劉同白：「大人！」王白：「大人」)



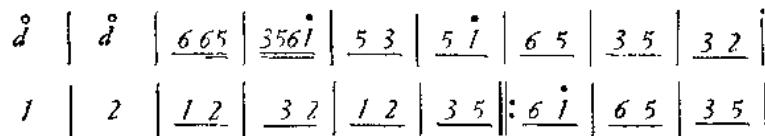
(請！)三人進門施禮) (王白：「請坐。」潘劉同白：「告座！」)



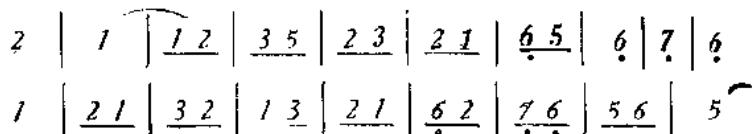


- 潘必正：大人出京以來，望重山斗，所到之地百草皆生，萬民無不瞻仰。
- 劉秉義：豈敢。
- 王金龍：大人出京路過幾省？
- 潘必正：大人出京路過幾省？
- 劉秉義：路過三省。
- 王金龍：何處下馬？
- 潘必正：洪洞縣下馬。
- 劉秉義：可曾查得民情？
- 王金龍：也曾查得民情，內有謀死親夫一案，不知連累多少好人在內。
- 潘必正：有個賢愚而不等。
- 劉秉義：好個賢愚而不等。
- 王金龍：大人今日升堂先審哪一案？
- 潘必正：自然先審謀死親夫一案。
- 劉秉義：大人升堂，司隸等儀門伺候。
- 王金龍：請。

〔胡琴奏『工尺上』〕



(潘劉躬身行禮後出門，王親身拱送，潘劉再施禮下)



<u>5</u>	<u>3</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>0</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>6</u>	<u>1</u>
<u>5</u>	<u>6</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>6</u>	<u>5</u>	<u>5</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>5</u>	<u>1</u>
<u>5</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>6</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>6</u>	<u>1</u>	<u>1</u>

(曲牌奏至撥劉下場爲止)

王金龍：來。

門子甲：有。

王金龍：吩咐開門！（下）

門子甲：是，關門！（下）

(噴吶奏『水龍吟』) (唐鼓領奏)

(四刀斧手、四衛役、三門子兩邊分

噴納	<u>3 2</u>	<u>3 5</u>	<u>6 5</u>	<u>4 5</u>	<u>6 5</u>	<u>656</u>	<u>6 1</u>	<u>6 1 5</u>
鑼鼓	0	0	9	0	k	0	0	0

上，立於台後方。潘必正、劉秉璫兩邊分上，王公龍換官服上，入正座。潘坐於台左公案桌；劉坐於右方公案桌。崇公道暗上，立台邊。）

<u>6156</u>	<u>17</u>	<u>651</u>	<u>6154</u>	<u>305</u>	<u>23</u>	<u>506</u>	<u>43</u>	<u>5643</u>	<u>235</u>
<u>035</u>	<u>6153</u>	<u>201</u>	<u>212</u>	<u>25</u>	<u>65</u>	<u>302</u>	<u>325</u>	<u>03</u>	<u>56</u>
<u>16</u>	<u>565</u>	<u>51</u>	<u>65</u>	<u>43</u>	<u>235</u>	<u>51</u>	<u>65</u>	<u>35</u>	<u>32</u>
<u>1.</u>	<u>10</u>	<u>5</u>	<u>43</u>	<u>503</u>	<u>65</u>	<u>35</u>	<u>32</u>	<u>13</u>	<u>231</u>
<u>605</u>	<u>6</u>	<u>60</u>	<u>15</u>	<u>12</u>	<u>1</u>	<u>10</u>	<u>21</u>	<u>2</u>	<u>12</u>
<u>10</u>	<u>0</u>	<u>35</u>	<u>61</u>	<u>56</u>	<u>43</u>	<u>53</u>	<u>203</u>	<u>23</u>	<u>56</u>
<u>35</u>	<u>23</u>	<u>1</u>	<u>—</u>	<u>—</u>					

(由牌賽至入座後中止)

王金龍：來！
門子甲：有。
王金龍：傳長解。
門子甲：傳長解。
崇公道：報，長解告進——

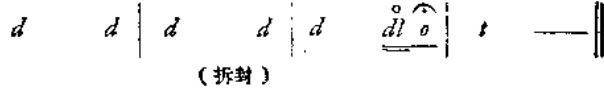


(崇公道俯身過門後，面向裏跪下)

叩見三位大人，公文呈上。

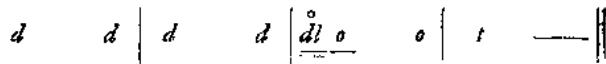
(遞公文與門子甲)

門子甲：公文一角當堂拆封。



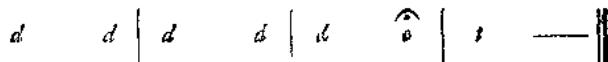
聽點！長解一名崇公道。

崇公道：有。
門子甲：護解一名崇公道。
崇公道：有。
王金龍：嗯——



長解是你，護解又是你，一人敢當二役，分明是一刁棍！(拍驚堂木)

門子甲：請劉大人用刑！
劉秉義：來，扯下去打！



崇公道：且慢，下役有下情回稟。

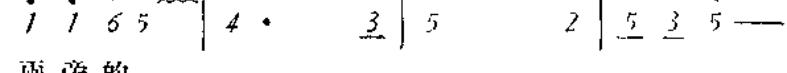
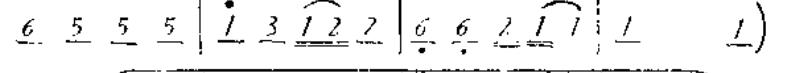
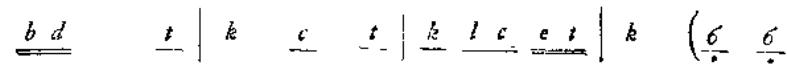
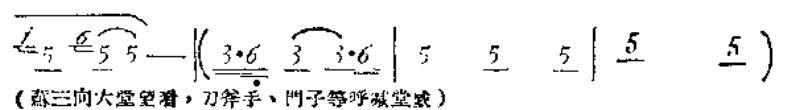
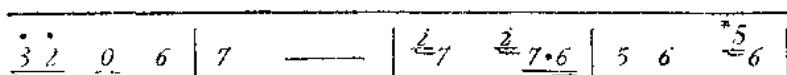
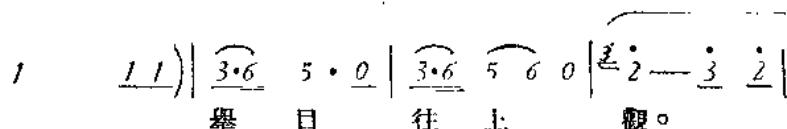
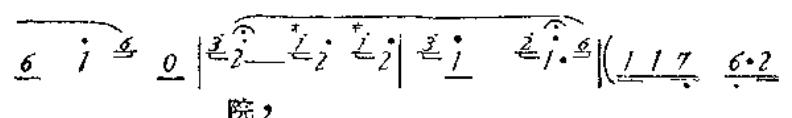
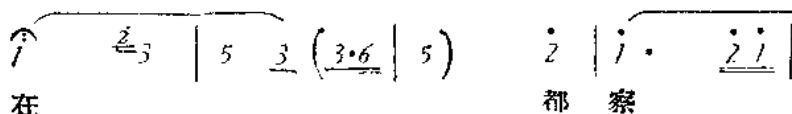
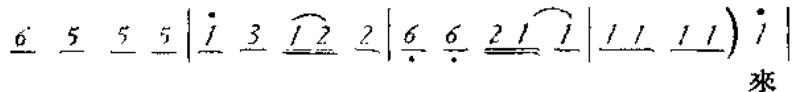
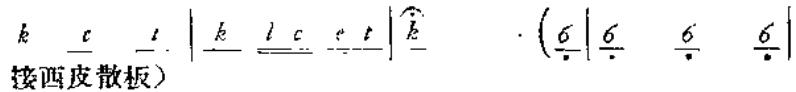
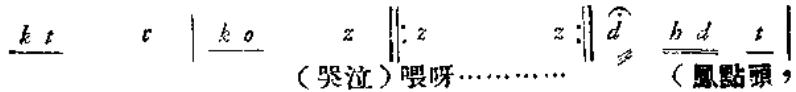
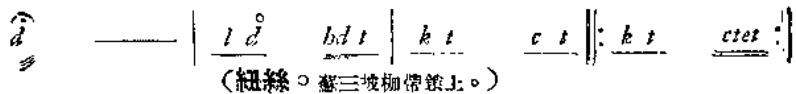
潘必正}：有話朝上回。
劉秉義
崇公道：啓稟三位大人，下役好比大人跨下之駒，揚鞭就走；勒繩即住。
公文之上有下役的名字，方敢應聲；無有下役名字，怎敢應聲？
請大人諒情。

潘必正}：長解回明，其刑可免。
劉秉義
王金龍：免，帶犯婦！
門子甲：帶犯婦！

崇公道：是。——（起立退至台邊）犯婦走動！



蘇三：(內)苦……哇！



兩旁的

(3.6 5 5 5) | 5.6 7 2 | 6 3 | 5.3 V 5 |
刮 子 手，

6 —— | (6 6 | 6 6 | 6 6 |
6 6 | 6.5 3 | 5.6 6 | 6 6) |

3.3.6 5 | 5 6.5 3.5 | 6 6.3 0 | (6.5 3 |
嚇得 我 胆 戰

3.5 6 | 6 6 | 2 —— | 2 2 2.0 | 7 7.6 7.6 |
心

5.6 7 | 2.2 —— | (2.2 2.2.0 | 7 —— | 7.2 |
又

6.7.6.5 —— | 5 6.5 6.5 V | 2 5 | 3 2 2.2 |
塞。

1.2.5 | 3 —— | 5 3.2 1.2.2.2 | 3.1 2.1 | — |

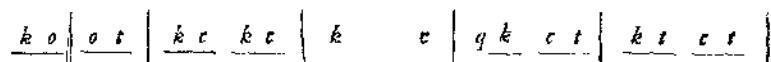
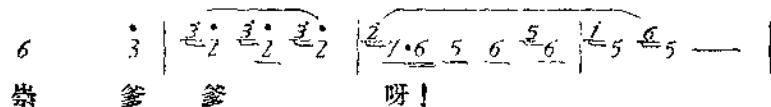
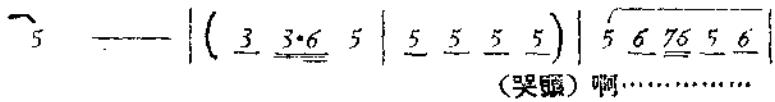
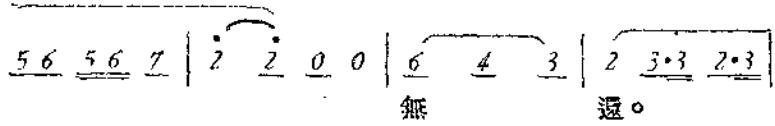
(7 6. | 2 1 | 1 1 | 1 1 | 1 1 |) |

1.7.6.5.0 | 3.6 5 0 | 7 6 | 6.1 3 5 |
蘇三 此 去 好 有 一 (呀)

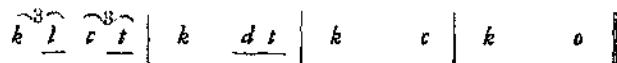
6 —— | (6.5 3 | 3.5 6 | 1.7.6.5.0 |
比， (崇白：比作何來？) 魚兒

5 3 1 | 5 6 7.6.0 3 | 4.6 6 | 4.6 4.3 2 3 7.3 3 |
落 網

5.2 2 | (6 6.1 | 2 2.2 | 7 6.7.6 |
有 去



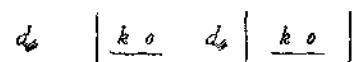
(掃頭，崇白：『犯婦告進！』蘇三進門後向裏俯首跪下。)



崇公道：犯婦當面。

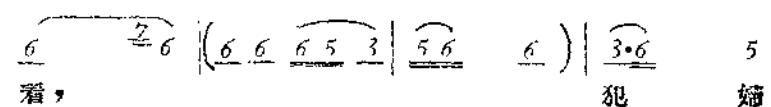
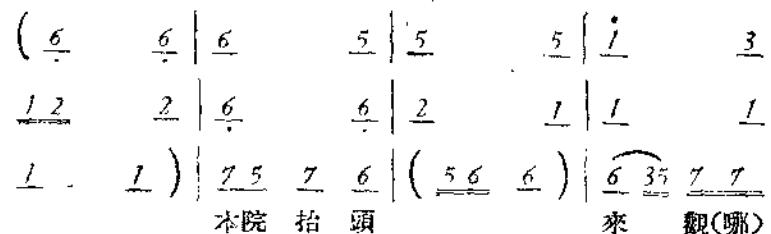
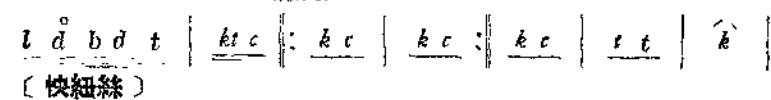
王金龍：掌起面來！

蘇三：謝大人。(蘇三抬頭)



(王金龍注視蘇三)

王金龍：呀！(唱西皮散板) (漸快)



5 6 0 | (6 6 6) | 5 3 | 1 5 6 |
 果然 是 蘇 (哇)

5 (6 5 | 4 3 | 6 5) | i i i — |
 三。 一霎時

2 7·6 5 | (6 6 | 5 5 | 3·6 5 |
 5 5) | 3 3 i | 6 1 6 56 3 | 5 3 5 2 3 2 |
 只 覺 得

(2 2 6 | 6 1 2 | 2 2) | 3·6 5 |
 神 魂

5·6 1 2 | 1 3 216 | 1 1 | 1 | 1 2 7·6 5 |
 意 (9 k k c t c t | k) 驚 !

6 5 6 | 4 5 6 | B | k k | k k | k k |
 (亂鐘，王金龍昏倒堂上，轉陰鐘，劉白：「帶下去！」崇公道將蘇三帶下去。諸人相繼退下，甲傳令旗牌，旗牌將醫生請到。)

k c | k t k t | k t k t | d t k c k c k |
 (五擊頭)

〔胡琴奏西皮反『柳青娘』〕

d d | 3 3 5 6 1 5 | 6 5 3 5 6 7 | 2 3 2 3 2 1 | 6 7 2 3 7 6 5 |
 (醫生為王金龍診病。曲牌至王服藥後中止。)

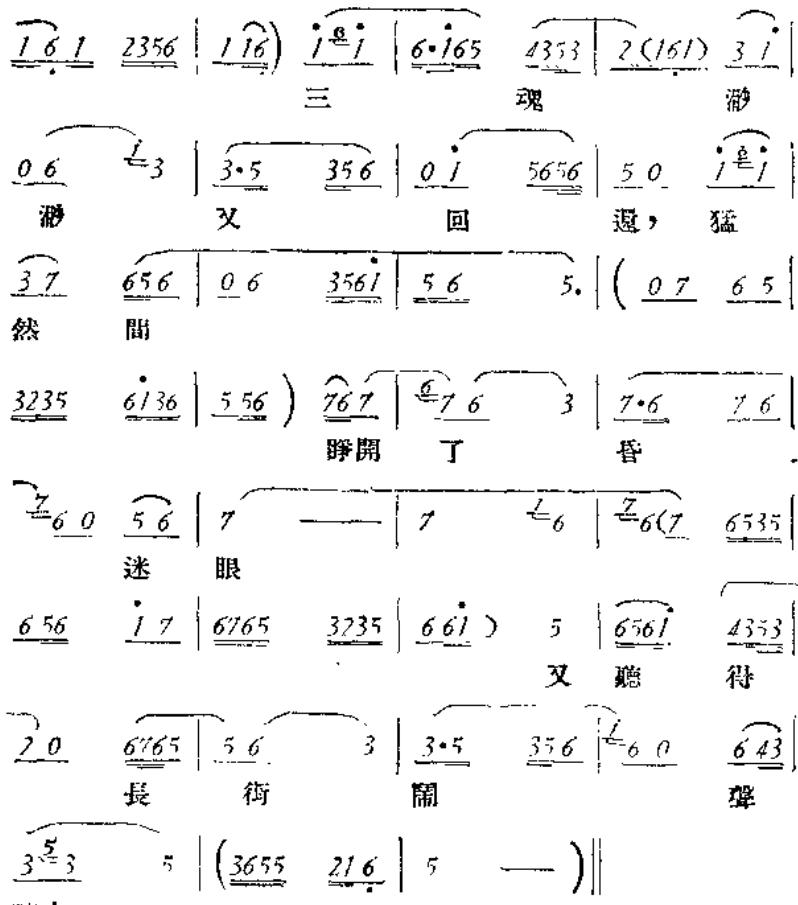
6 6 5 6 5 1 | 5 3 6 1 6 5 3 5 | 2 1 2 3 | 2 5 3 2 | 5 1 1 2 |
 3 5 2 1 | 6 3 2 1 2 3 5 | 2 3 5 1 1 2 | 3 5 1 3 2 1 | 6 1 2 3 7 6 5 |

6·5 6 6 5 |

門子甲：大人醒來。

王金龍：喚！(唱南梆子)

1 6 2 3 | 5 6 4 3 | 2 1 2 3 4 3 7 3 | 5 6 5 3 2 1 6 | 1 1 3 2 1 |



王金龍：

吩咐升堂！

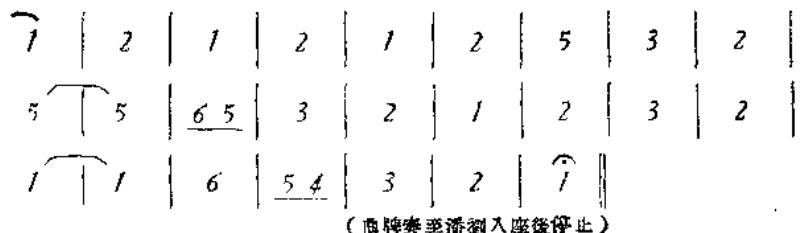
門子甲：

是，升堂。

(唢呐吹奏『工尺上』曲牌) (唐鼓領奏)

d | d61 | 563 | 561 | 53 | 51 | 65 | 3 | 32 |
 1 | 12 | 12 | 3 | 1 | 1 | 6 | 5 | 3 |
 (刀斧手、衙役、門子、潘必正、劉秉義等再上，入座)

2 | 1 | 12 | 3 | 2 | 23 | 1 | 6 | 5 |
 6 | 1 | 2 | 3 | 2 | 1 | 6 | 1 | 1 |
 5 | 5 | 6 | 6 | 12 | 3 | 2 | 1 |



(曲牌奏至潘劉入座後停止)

劉秉義：大人貴恙，還是新得呀，還是舊有？

王金龍：乃是舊病新發。

潘必正：有此貴恙此案不審也罷。

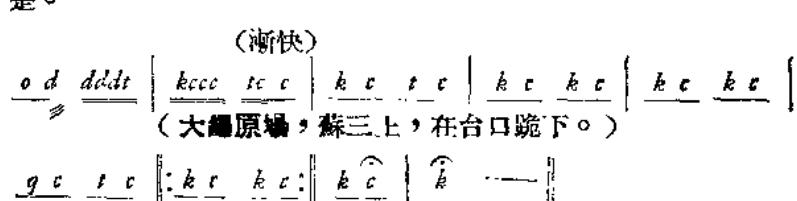
劉秉義：朝庭大典，焉有不審之理。

潘必正：大人真乃愛民如子啊！

劉秉義：誇獎了。來，帶犯婦！

門子甲：帶犯婦。

崇公道：是。



崇公道：犯婦當面。

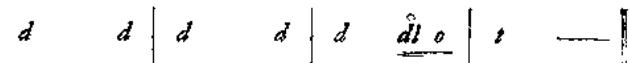
王金龍：犯婦你可有訴狀？

蘇三：有訴狀。

王金龍：呈。

蘇三：這——無！

王金龍：嗯！——

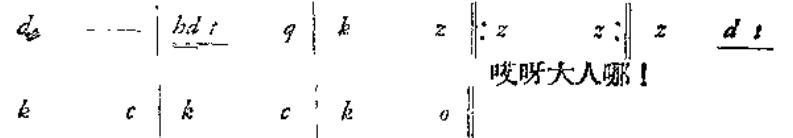


本院問你可有訴狀，言道有；叫你呈，又說無，是何緣故？

門子甲：劉大人用刑。

劉秉義：來！掌嘴！

蘇三：(叫頭)



哎呀大人哪！